

## Aviso importante

Le rogamos que lea atentamente toda esta guía antes de utilizar su Amigo R12. La guía contiene instrucciones de seguridad e información importante sobre el uso y el manejo.

## Introducción

Amigo R12 forma parte de la familia de productos de Amigo FM de Oticon, que están diseñados para proporcionar soluciones superiores tanto para el colegio como para la casa.

## Características



## Preparación del sistema de FM

Para configurar el sistema se necesita un transmisor de FM, un Oticon Amigo R12 además de un audífono Oticon Epoq u Oticon Vigo. Conecte el receptor Amigo R12 al audífono (ver imágenes) y encienda el transmisor para activar el sistema de FM. Por favor, consulte la guía del usuario del transmisor de FM si necesita más información.

1

## Conexión de un Amigo R12 a un audífono

1. Abra el portapilas.
2. Inserte una pila en el audífono.
3. Deslice el Amigo R12 sobre el vértice del portapilas hasta que oiga un pequeño “clic” (no es necesario forzarlo).
4. Cierre el portapilas con cuidado.
5. El portapilas puede convertirse en portapilas de seguridad girando el tornillo 45 grados (opcional).



Nota: NUNCA intente abrir el compartimento del receptor.

## Funcionamiento del audífono

Cuando Amigo R12 está conectado, el audífono detectará automáticamente el R12 y añadirá los dos programas adicionales. El programa del audífono será por defecto FM + M (Micrófono del audífono). Si necesita cambiar el ajuste a Sólo FM, puede cambiar al siguiente programa en el audífono utilizando el conmutador de programa.

Con el Amigo R12 conectado, el pulsador del audífono puede en cualquier momento utilizarse para retroceder o avanzar entre los programas estándar y los dos programas FM.

Nota: para instrucciones más detalladas sobre el manejo y utilización del audífono, por favor consulte directamente las instrucciones de uso del audífono.

2

## Piloto luminoso LED

Amigo R12 está equipado con un piloto luminoso (LED). Cuando esta luz está encendida y parpadeando, confirma que:

- La pila del audífono está funcionando.
- El receptor está encendido.
- El receptor recibe una señal de FM.

## Programación del LED

Utilice un Amigo T20/T21 o un Amigo WRP para programar el LED de una o de dos formas:

**Encendido (ON):** Parpadeo. El piloto parpadea cuando haya presente una señal de FM.

**Apagado (OFF):** El piloto permanece apagado incluso cuando hay presente una señal de FM.

Nota: los receptores Amigo no tienen pila. Utilizan una pequeña cantidad de energía de la pila del audífono.

3

## Botón de cambio de canal

Amigo R12 posee un botón que se puede utilizar para cambiar de canal.

- Si lo presiona brevemente iniciará una búsqueda por la lista predefinida de canales.
- Si lo presiona durante más tiempo (más de dos segundos) apagará Amigo R12. Se emitirá una melodía corta para notificar al usuario que el R12 se va a apagar.

R12 sólo rastrea los canales que haya en la lista de canales. Si no encuentra ninguno (porque no haya señal de FM), volverá y se quedará en el canal original.

Si hay presente más de un canal con una señal de FM fuerte, elegirá el primero de la lista. Si desea un canal diferente, vuelva a presionar el botón durante un tiempo.

## Gestión de canales

Amigo R12 contiene una lista predefinida de canales operativos. La lista se puede personalizar mediante el transmisor T20, T21 o el WRP. Estas unidades también se pueden utilizar de forma inalámbrica para sincronizar el receptor Amigo R12.

Los receptores Amigo se pueden programar para encenderse en el último canal utilizado o en cualquier canal específico. Los canales también se pueden cambiar mediante el botón del receptor R12, sin necesidad de un transmisor T20, T21 o un WRP.

## Características de los receptores Amigo

Amigo R12 cuenta con una función de descanso. Siempre que la señal de FM desaparece durante más de 7 segundos, la unidad automáticamente “descansa” para ahorrar energía de la pila. Un sensor de señal integrado permanece activo y rastreando en busca de una señal de FM. Cuando vuelve a aparecer la señal de FM, el receptor se reactiva y el piloto luminoso se ilumina. Si hay ausencia de señal durante más de 90 segundos, el R12 automáticamente pasará a modo OFF, después tendrá que encenderse de forma manual.

En el modo de descanso, el audífono desactivará los dos programas de FM, pero si R12 detecta una señal de FM, ambos programas se añadirán automáticamente de nuevo.

4

## Uso con productos de otros fabricantes

El receptor Amigo R12 es compatible con la mayoría de transmisores de FM de otros fabricantes; no obstante, los receptores Amigo son los únicos que se pueden sincronizar de forma inalámbrica con los transmisores T20, T21 o el WRP.

Para asegurarse de que hay una señal de FM presente, compruebe que el receptor y el transmisor están en el mismo canal. Para cambiar de canal en el receptor R12, sólo tiene que encender el transmisor (en uno de los canales preprogramados en el receptor) y presionar el botón en el R12.

Nota: el canal seleccionado en el transmisor debe estar en la lista de canales del receptor.

## Amigo T20, T21 y WRP

Si utiliza un Amigo T20, T21 o un WRP con el receptor Amigo R12, tiene disponibles las siguientes funciones programables:

- Multicanal (se puede programar de forma inalámbrica con un Amigo T20, T21 o el WRP)
- Piloto luminoso (LED)
- Botón de canal manual
- Asignación de un nombre al receptor
- Asignación de un oído al receptor
- Ganancia FM sólo
- Ganancia FM + Micrófono
- Aviso de confirmación

Nota: Cuando utilice un R12 con transmisores de otros fabricantes, la función de De-énfasis en el R12 debe estar desactivada para mantener la subida del sonido del sistema.

5

## Advertencias y precauciones

Las piezas que componen Amigo pueden ser peligrosas en caso de ingestión:

Los receptores Amigo no son un juguete y por lo tanto se deberán mantener fuera del alcance de los niños y de cualquiera que pueda tragárselos, ya que de lo contrario pueden provocar serias lesiones. Se deberá prestar atención especial con el fin de evitar que los niños los ingieran y se asfixien. En caso de ingestión de un receptor, acuda inmediatamente a un médico.

- NUNCA cambie la pila o conecte el receptor al audífono en presencia de niños o personas con dificultades de aprendizaje.

### Disfunciones del sistema:

El sistema Amigo dejará de funcionar si se han agotado las pilas. El sistema puede que también emita un pitido agudo (feedback) si la pila está baja o si está sometido a un sonido intenso mientras el micrófono está apagado pero el receptor sigue encendido. Los usuarios deberían ser conocedores de estos sonidos y no confundirlos con sonidos de advertencia, como por ejemplo un claxon de coche.

### Interferencias

Su receptor ha pasado todas las pruebas de interferencias, de acuerdo con las normas internacionales más estrictas. Sin embargo, los descubrimientos tecnológicos traen nuevos productos a la sociedad y algunos pueden emitir radiación electromagnética, produciendo interferencias imprevistas en los audífonos. Algunos ejemplos incluyen cocinas de inducción, sistemas de alarma en comercios, teléfonos móviles, faxes, ordenadores personales, aparatos de rayos x, etc.

### Uso en aviones:

- Los sistemas FM no se deben utilizar en aviones sin permiso de la tripulación de vuelo.

*Tenga en cuenta que las soluciones Amigo pueden causar interferencias con otros dispositivos médicos. Estas interferencias también pueden estar causadas por señales de radio, alteraciones de las líneas de tensión, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos de otros dispositivos médicos y descargas electrostáticas.*

## Declaración del fabricante

Por la presente, Oticon declara que Amigo satisface los requisitos esenciales y otras normativas relevantes de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad la puede obtener dirigiéndose a:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark.  
www.oticon.com

7

## Resolución de problemas

Problema	Solución
No hay sonido o recepción de FM	Compruebe que la pila del audífono está insertada correctamente. Compruebe que el receptor está encendido y correctamente conectado. Compruebe que el transmisor está encendido. Vuelva a presionar el botón SYNC.
R12 no se puede sincronizar	La sincronización se realiza de forma inalámbrica, por lo que si el receptor no la confirma (tres parpadeos del piloto luminoso), pruebe a acercarse Amigo T20/T21/WRP o a situarlo más hacia un lado. A continuación vuelva a presionar el botón SYNC.

### Limpieza

Amigo R12 repele la humedad y, por lo tanto, es fácil de limpiar. Se puede limpiar con un paño húmedo. Oticon recomienda realizar una limpieza periódica.

908 64 425 00 / 04.08

6

## Requisitos de seguridad para la utilización de la Entrada Directa de Audio (DAI)

La seguridad del uso de Amigo con DAI (siglas en inglés de Entrada Directa de Audio) viene determinada por la fuente de señal externa. Cuando se conecta DAI a un equipo con corriente eléctrica, este equipo debe ajustarse a los estándares de seguridad IEC-60065, IEC-60601 o medidas de seguridad equivalentes.

## Garantía del fabricante

Oticon España, concede dos años de garantía limitada al consumidor original de este producto.

Esta garantía entrará en vigor en la fecha de la compra de este producto y permanecerá en vigor durante un periodo de dos años naturales a partir de esa fecha.

### ¿Qué cubre esta garantía?

Cualquier componente electrónico que, debido a defectos de mano de obra, fabricación o diseño, no funcione correctamente en un uso normal durante todo el periodo de validez de esta garantía, será sustituido o reparado sin coste alguno por piezas o mano de obra cuando se devuelva al establecimiento en el que se adquirió. El transporte correrá a cargo del cliente. Si se determinara que la reparación no es factible, se reemplazará la unidad completa por una equivalente bajo acuerdo mutuo entre el cliente y el centro auditivo.

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
www.hear-it.org  
www.oticon.com

CE 0543 !



La eliminación de residuos electrónicos debe realizarse de acuerdo con las normativas locales.



NI175

8

oticon  
PEOPLE FIRST